

STN	Kúpele a vírivé vane na domáce použitie Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy	STN EN 17125 94 0408
------------	--	--

Domestic spas/whirlpool spas/hot tubs - Safety requirements and test methods

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/19

Obsahuje: EN 17125:2018

128824

EUROPEAN STANDARD

EN 17125

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2018

ICS 91.140.70

English Version

Domestic spas/whirlpool spas/hot tubs - Safety requirements and test methods

Spas domestiques et les spas - Les exigences de sécurité et méthodes d'essai

Warmsprudelbecken und Whirlpools für private Nutzung - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 3 September 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 17125:2018 (E)**Contents**

Page

European foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 Requirements and test methods.....	12
4.1 Water leakage.....	12
4.2 Minimum performance requirements for structural materials	13
4.2.1 General.....	13
4.2.2 Specific requirements and testing for corrosion resistance	14
4.2.3 Osmosis resistance of composites and polymers	15
4.2.4 Wood.....	15
4.3 Shell Structures.....	15
4.4 Structure capacity.....	18
4.5 Accessibility	18
4.5.1 General.....	18
4.5.2 Safety Securing Mechanisms	18
4.5.3 Securable Safety Covers	19
4.5.4 Steps and ladders	19
4.5.5 Criteria for requiring a safety protection device.....	19
4.6 Means of access.....	20
4.6.1 General.....	20
4.6.2 Slip resistance	20
4.6.3 Ladders	21
4.6.4 Stairs	21
4.6.5 Load-bearing test	23
4.7 Permissible openings	23
4.8 Crushing and entrapment hazards	23
4.9 Filtration and circulation	24
4.9.1 General.....	24
4.9.2 Spas that do not rely on circulation and filtration	25
4.10 Pipe work.....	25
4.11 Suction system.....	26
4.12 Water treatment and chemical standards	26
4.12.1 General.....	26
4.12.2 Disinfection	27
4.12.3 pH adjustment.....	29
4.12.4 Water balance.....	29
4.12.5 Dilution	29
4.13 Heating.....	29
4.13.1 General.....	29
4.13.2 Permanently installed spas	30
4.13.3 Scandinavian hot tubs	31
4.14 Energy efficiency	31
4.14.1 General.....	31

4.14.2	Advice to include in the user's manual	31
4.14.3	Design considerations for manufacturers/constructors	31
4.14.4	Energy consumption.....	32
4.15	Covers and cabinets	33
4.15.1	General	33
4.15.2	Cover lifters	33
4.16	Accessories and features.....	33
4.16.1	Accessories.....	33
4.16.2	Use of non-water treatment chemicals.....	33
4.16.3	Electrical accessories	33
4.17	Electrical requirements.....	34
5	Point of purchase information.....	34
5.1	Spa.....	34
5.2	Accessories for means of access	35
6	Installation, operation and maintenance manual	36
6.1	User's manual.....	36
6.2	Installation and commissioning manual.....	39
6.2.1	Locating the spa.....	39
6.2.2	Installing and commissioning the spa.....	40
6.2.3	Means of access.....	41
6.2.4	Cover.....	42
6.3	Maintenance	42
6.3.1	Filter	42
6.3.2	Balance Tank.....	42
6.3.3	Water Quality	42
6.3.4	Accessing the spa for maintenance	43
6.3.5	Winterization	43
6.4	Cleaning.....	43
6.4.1	General	43
6.4.2	Covers.....	43
6.4.3	Cabinets.....	43
6.4.4	Overflow channel.....	43
6.4.5	Balance tank.....	43
6.4.6	Spa surround.....	44
6.4.7	Spa features and equipment.....	44
7	Marking	44
7.1	General	44
Annex A (informative) Safety information in the user's manual and instruction sheets accompanying the spa.....		48
Annex B (normative) Methods of test for entrapment.....		50
B.1	Principle.....	50
B.2	Pass and failure criteria	50
B.2.1	Finger and toe entrapment	50
B.2.2	Foot and hand entrapment.....	50
B.2.3	Head or neck entrapment.....	50
B.3	Head and neck entrapment.....	50
B.3.1	Apparatus.....	50

EN 17125:2018 (E)

B.3.2	Test method	51
B.4	Finger and toe entrapment.....	51
B.4.1	Apparatus.....	51
B.4.2	Test method	52
B.5	Foot and hand entrapment.....	52
B.5.1	Apparatus.....	52
B.5.2	Test method	52
Annex C (informative) Domestic spas used in rented settings		54
Annex D (informative) Energy consumption test		56
D.1	General.....	56
D.2	Test equipment.....	56
D.3	Test conditions.....	56
D.4	Test procedure	57
D.5	Formulae	58
Annex E (informative) Examples where a safety protection device can be installed.....		60
Annex F (normative) Test method for safety cover		61
Bibliography.....		65

European foreword

This document (EN 17125:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 402 “Domestic Pools and Spas”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2019 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 17125:2018 (E)**Introduction**

This European Standard outlines the technical items of associated equipment necessary for a properly equipped spa or hot tub to ensure it is clean, healthy and safe to use.

This European Standard is a recommendation that supports a variety of legal Regulations and Codes of Practice in each country. This standard is designed to complement the required rules and regulations contained in European Regulations such as:

- Building Regulations;
- Health and Safety/Health Protection Regulations;
- Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH);
- Restriction on the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment, see Directive 2011/65/EU;
- Water Supply Regulation(s) (e.g. Commission Directive (EU) 2015/1787);
- Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations (WEEE), see Directive 2012/19/EU;
- or in European Standards, such as EN 60335-2-60.

It is recommended that the design of all domestic spas is based on the parameters indicated in this standard, to ensure they are manufactured and installed correctly and the end user is aware of the correct operation and maintenance to ensure they are safe and healthy to use.

It is recommended that manufacturers, distributors, importers and retailers have a clear working knowledge of the requirements contained within this standard.

During the production of this standard, it was found that in certain areas and for certain formulae, several quite valid variations were possible. Therefore, the standard does not preclude the use of alternative formulae or procedures, where a specialist design may require such. It should also be acknowledged that with advances in technology, new products and design innovations will of necessity be introduced and procedures are in place to provide for consideration of these within future amendments to this standard.

Irrespective of anything contained in this standard, responsibility for specific Health and Safety issues and compliance with relevant National legislation shall be taken into consideration in relation to any contract during design, construction and operation and will remain the responsibility of the parties involved.

1 Scope

This document specifies safety requirements and test methods for domestic spas/whirlpool spas/hot tubs (see 3.2) for indoor and/or outdoor use, covering the following:

- portable spas including inflatable spas;
- exercise spas (factory-built or field-engineered);
- Scandinavian hot tubs;
- field-engineered spas;
- any associated equipment.

This document also provides advice and guidance for installers and maintainers of domestic spas/whirlpool spas/hot tubs.

This document is not applicable to:

- any type of swimming pool (domestic or public);
- mini-pools according to EN 16927;
- public spas (public use according to EN 15288);
- paddling pools according to EN 71-8;
- spas specifically intended for physical/medical therapy;
- spas specifically intended for beauty therapy;
- flotation tanks and flotation pools;
- bath tubs (including whirlpool baths);
- natural spas (name used to describe a bathing area, which is filled with untreated geothermally heated water);
- birthing pools.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 335, *Durability of wood and wood-based products — Use classes: definitions, application to solid wood and wood-based products*

EN 16582-1:2015, *Domestic swimming pools — Part 1: General requirements including safety and test methods*

EN 16713-2:2016, *Domestic swimming pools — Water systems — Part 2: Circulation systems — Requirements and test methods*

EN 16713-3:2016, *Domestic swimming pools — Water systems — Part 3: Water treatment - Requirements*

EN 60335-1, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements (IEC 60335-1)*

EN 17125:2018 (E)

EN 60335-2-60:2003, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-60: Particular requirements for whirlpool baths and whirlpool spas (IEC 60335-2-60:2002)*¹⁾

EN ISO 4628-2, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 2: Assessment of degree of blistering (ISO 4628-2)*

EN ISO 4628-3, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 3: Assessment of degree of rusting (ISO 4628-3)*

EN ISO 9227:2017, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests (ISO 9227:2017)*

EN ISO 13732-1, *Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 1: Hot surfaces (ISO 13732-1)*

CEN/TS 16165:2016, *Determination of slip resistance of pedestrian surfaces — Methods of evaluation*

ISO 20712-1, *Water safety signs and beach safety flags — Part 1: Specifications for water safety signs used in workplaces and public areas*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

1) This document is impacted by the amendments EN 60335-2-60:2003/A1:2005, EN 60335-2-60:2003/A2:2008, EN 60335-2-60:2003/A11:2010 and EN 60335-2-60:2003/A12:2010.